



HELP REFUGEE BY DESIGN 來自設計界的援手

設計師往往是那群最有創意與智慧的人，這種才能不只可用於雕塑美麗作品，還能替死結找出解套路徑。歐洲如今面對有史以來最大的難民潮，政府焦頭爛額之餘，源自設計圈的暖流卻從細微處醞釀，用簡單的行動替這場浩劫點一盞燈。



1 圖片提供 ©CUCULA



「這是我第一次學習製作椅子和桌子。我熱愛工作，也喜歡學習。」Djàè Dabo帽子反戴，披著夾克，眉宇間透露一股少年特有的純真，但拿起鐵錘敲打時表情又相當嚴肅。他對前來採訪的德國電視節目Euromaxx說，「以前的人生很糟糕，但來這裡工作後獲得很大的改變。」

用行動回應國際劇變

4,719,605，這是聯合國難民署（UNHCR）今年2月公布的敘利亞難民總數¹¹，他們主要遍佈中東、北非及土耳其，最終目的是前進西北，進入歐洲找尋新生活。德國在2015年收容多達110萬人，大量的外來人口不僅巨幅增加政府支出，與當地民眾的關係也相當緊張。絕大多數難民無法在移居地獲得工作權，他們或許能爭取維持生存的居所和食物，卻時常因語言及文化的隔閡，被迫遊走黑暗的邊陲地帶。

但來自西非的Djàè Dabo，並沒有在德國喪失希望。2013年底，他與其它4位西非青年，在一次修建收容所的過程中，認識設計師Sebastian Däschle。後者原本只是教導

他們如何動手做家具，卻於過程中建立如家人般的情感。而後，「CUCULA—Refugees Company for Crafts and Design」計劃誕生了。CUCULA來自非洲的豪薩語（Hausa），意即「一起動手做，讓彼此產生羈絆」。執行團隊包括Sebastian Däschle、當初提供收容所的柏林青年藝術文化中心Schlesische27執行長Barbara Meyer、設計師Corinna Sy、社會教育工作者Jessy Medernach、以及兩位志工Sophie Cuvelier和Andreas Berschauer。計劃主要分兩部分：首先由設計師開設工作坊，透過一對一的指導，讓成員學習製作家具的專業技術。其次提供包括語言課程和法律諮詢，協助他們踏出重建生活的第一步。Corinna Sy過去受訪時指出：「我們認為現在對待難民的政策有待商榷。德國境內很多公司都欠缺工匠人才，那為何不讓他們擔任這些職務，賺取自己的薪水？」她不諱言難民真正需要的不是家具，而是工作。這個想法很快在募資平台Startnext引發廣大迴響，短短一個多月，即獲得高達12萬歐元（約台幣440萬）的贊助，是該平台2014年最成功的案例之一。

- 1.重製Enzo Mari的經典家具系列，是CUCULA計畫最引人注目的一環。
- 2.3.CUCULA學員正動手製作家具。
- 4.第一期五位來自西非的學員包括Ali Maiga、Nouhou、Djàè Dabo、Malik Agachi、Moussa Usuman和Saidou Moussa。

INFO

CUCULA

Web / www.cucula.org



4 圖片提供 ©CUCULA



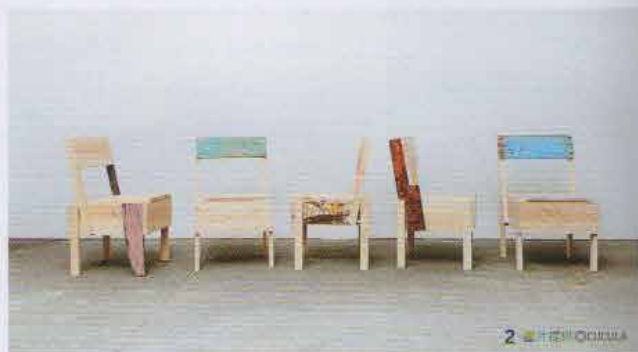
1.2 依自己偏好再替家具作微調，讓CUCULA的產品多了份人的溫度。

傳承設計大師的靈魂

然而，並非所有家具在市場都擁有良好賣相。深諳此理的CUCULA團隊，規劃初期就特別飛往米蘭拜訪義大利設計巨匠Enzo Mari，並獲其授權製造及販售早於1974年推出的「Autoprogettazione」家具系列——只要利用鐵錘和釘子，按設計圖組裝，就能完成近20種日常物件，畢現讓設計回歸普羅大眾，而非專為富人服務的精神。

「他（Enzo Mari）希望消費者自己擁有生產力，無論出身貴賤，都能做出想要的家具，並在動手之中學到一些東西。如今我們將這個理念推向一個新的境界。」Sebastian Däschle曾對外如此表示。

Djàè Dabo和其他學員小心翼翼地按指示重現這些經典的桌椅，並依個人喜好作細部微調，例如隨使用者身形更改坐椅高度，或使用移民逃難乘船的甲板為部分材料，紀念過去發生的故事。這批濃縮他們汗與淚的成品，去年陸續在米蘭家具展、科隆藝術博覽會亮相，還在慕尼黑舉辦Pop-Up專賣店，不僅獲得好評，至今也販售上達百件。



不是給予，而是和他一起

「幫助難民脫離受困者的身份（victimhood），建立自信，並能追尋自己想要的人生。」這段寫在CUCULA官網的文字道出最核心的精神。比起單方面提供幫忙，輔導移民具備專業技術，擁有自力更生的能力，才是對他們真正的歡迎。有鑒於第一期學員的優秀表現，CUCULA如今也開始進行第二期訓練，就算每次只能陪幾個人走一段路，也不放棄實踐這個純粹的理想，並祈禱所有受苦的人，都可以找到安心立足的位置。

註1：此數據為2016.02.25 UNHCR官網上公佈的數字。data.unhcr.org/syrianrefugees/regional.php